



02.05.2023 - Euro €

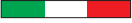
IVA no incluido
без НДС

INTERNATIONAL - ES/RU

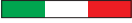
LISTA DE PRECIOS
ПРАЙС-ЛИСТ
COLLECTION
SPA J-200TM



MODELS / EQUIPO
МОДЕЛИ / ОСНАЩЕНИЕ

		J-275™	J-245™	
Top view			 MADE IN ITALY 	
Dimensiones Габаритные размеры		229 x 229 x 93 H cm	213 x 213 x 91 H cm	
	Asientos (total) Сиденья (всего)	6	6-7	
	Recostado Лежак	✓	--	
	Chorros Форсунки	45	35	
	Multicolor LED lighting	10	10	
	Luz sumergible Подводный фонарь	--	--	
	Cascada Водопад	✓	✓	
	Reposacabeza Подголовник	3	4	
	Panel de control LED Светодиодная панель управления	✓	✓	
	CLEARRAY Active Oxygen™ Generador de ozono de bajo consumo + UV-C Генератор озона малой мощности + UV-C	✓	✓	
	Aislamiento Eco Shield Изоляция Eco Shield	✓	✓	--
	Aislamiento nórdico (Modular Sealed Foam + Smart Seal) Нордическая изоляция (Modular Sealed Foam + Smart Seal)	--	--	✓
COLORES ЦВЕТА	ZÓCALO БОРТА	J-275™	J-245™	
	Platinum	ZH12ZGJE8T	ZV12ZG0E80	ZV12ZG0EW0
	Silverwood	€ 14.246	€ 12.306	€ 12.843
	CUBIERTA AISLANTE* ИЗОЛИРУЮЩАЯ КРЫШКА*	903003770	903003211	
	ProLast™ Negro · Черный	€ 1.261	€ 1.121	

Que debe incluirse en el pedido - * Подлежит включению в заказ

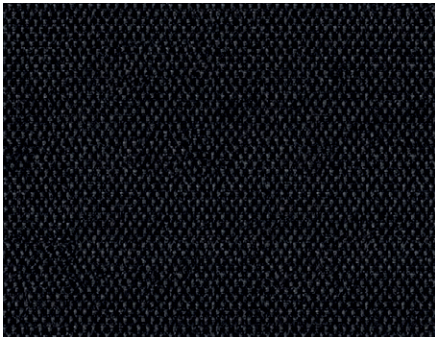
J-235™		J-225™	J-215™	J-210™
 MADE IN ITALY				
				
213 x 213 x 91 H cm		193 x 213 x 87 H cm	193 x 168 x 81 H cm	Ø 198 x 91 H cm
6		4-5	2-3	4
✓		--	✓	--
35		23	19	19
10		6	6	--
--		--	--	✓
✓		✓	✓	--
3		3	1	--
✓		✓	✓	✓
✓		✓	✓	✓
✓	--	✓	✓	--
--	✓	--	--	Aislamiento de espuma de poliuretano Пенополиуретановая изоляция
J-235™		J-225™	J-215™	J-210™
ZI12ZG0E80	ZI12ZG0EW0	6G12ZGJE8T	6E12ZGJE8T	ZQ12ZG0E
€ 12.306	€ 12.843	€ 11.697	€ 11.188	€ 11.856
903003211		903003780	903003790	903003800
€ 1.121		€ 1.107	€ 942	€ 948



J-225™



CUBIERTA AISLANTE que debe incluirse en el pedido
ИЗОЛИРУЮЩАЯ КРЫШКА подлежит включению в заказ

Acabado • Отделка	Models • Модели	Código • Код	Precio • Цена
	J-275™	903003770	€ 1.261
	J-245™ · J-235™	903003211	€ 1.121
	J-225™	903003780	€ 1.107
	J-215™	903003790	€ 942
	J-210™	903003800	€ 948

ACCESORIOS • ОБОРУДОВАНИЕ		Acabado • Отделка	Código • Код	Precio • Цена
	Escalón inteligente Ступенька smart	Negro Черный	890011600	€ 526
	Elevador manual para cubierta térmica (excepto J-210™) Ручной подъемник для Изолирующая крышка (кроме J-210™)		890011450	€ 541
	Elevador hidráulico para cubierta térmica (excepto J-210™) Гидравлический подъемник для Изолирующая крышка (кроме J-210™)		890011460	€ 757
	Elevador manual para cubierta térmica (excepto J-210™) Ручной подъемник для Изолирующая крышка (кроме J-210™)		890011500	€ 865
			890010780	

CASCO • ЧАША



PLATINUM

ZÓCALO • БОРТА



SILVERWOOD

NOTA: Los accesorios marcados con códigos específicos que se piden por separado no se incluyen ni se instalan en el producto. Los tonos de color y la textura de los materiales pueden variar con respecto a las imágenes mostradas.

 **EN NINGUNO DE LOS MODELOS SPA Y SWIM SPA DEBE UTILIZARSE AGUA DE MAR O AGUA A LA QUE SE HA AÑADIDO SAL.**

ПРИМЕЧАНИЯ: Принадлежности, отмеченные специальными кодами, указывающими на то, что они должны заказываться отдельно, не включаются в состав изделия и не устанавливаются на нем. Цветовые оттенки и текстура материалов могут несколько отличаться от тех, которых показаны на изображениях.

 **ДЛЯ ВСЕХ МОДЕЛЕЙ SPA И SWIM SPA НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОРСКУЮ ВОДУ ИЛИ ВОДУ С ДОБАВЛЕНИЕМ СОЛИ.**



CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Estas condiciones de venta anulan y reemplazan a todas las anteriores.

Art. 1 Disposiciones generales

1.1. Salvo cualquier excepción específicamente acordada por escrito, las condiciones generales actuales son de aplicación a todos los contratos de venta actuales y futuros celebrados entre las partes.

Art. 2 Formación y propósito del contrato

2.1. Jacuzzi Europe S.p.A. se compromete a servir todos los pedidos que se realicen, únicamente después de su aceptación por escrito. La aceptación del pedido por parte de Jacuzzi Europe S.p.A. también puede conllevar su ejecución.

Art. 3 Entrega

3.1. Salvo que se llegue a cualquier otro acuerdo por escrito, la entrega se realizará desde la fábrica de Valvasone (PN), Italia. Si el comprador (minorista) no organiza la recogida de la mercancía, Jacuzzi Europe S.p.A. tendrá derecho a enviarla mediante un transportista de confianza. En el caso de no realizar la recogida, el comprador (minorista) se verá obligado a abonar los gastos de almacenamiento.

3.2. Las condiciones de entrega acordadas son indicativas. En el supuesto de que se produzcan retrasos, el comprador (minorista) no podrá presentar ninguna reclamación ni pedir indemnización por daños.

Art. 4 Embalaje

4.1. El embalaje de los productos se ajusta a las normas internacionales de transporte terrestre mediante vehículos motorizados. El embalaje no estándar implicará un cargo adicional que se acordará en el momento de realizar el pedido.

Art. 5 Cancelación de pedidos

5.1. El pedido del comprador (minorista) constituye una propuesta en firme de compra. No podrá cancelarse ningún pedido sin el consentimiento por escrito de Jacuzzi Europe S.p.A. En caso de que se produzca una cancelación de pedidos, Jacuzzi Europe S.p.A. también se reservará el derecho a exigir compensación por daños.

Art. 6 Diseño – Datos técnicos

6.1. Jacuzzi Europe S.p.A. se reserva el derecho a detener, sin previo aviso, la fabricación de cualquier modelo y de alterar también cualquier modelo durante el proceso de producción, sin que ello la obligue a tener que realizar las mismas modificaciones en los productos previamente vendidos.

6.2. Los datos y las características de los documentos técnicos y de publicidad de Jacuzzi Europe S.p.A. (catálogos, manuales, folletos publicitarios, ilustraciones, tarifas de precios) están sujetos a modificaciones y no son vinculantes.

Art. 7 Precios

7.1. Los precios (IVA no incluido) son los que se estipulan en las listas de precios, están vigentes en el momento de realizar el pedido y hacen referencia a las mercancías que se entregan desde la fábrica de Valvasone (Pn), en Italia, salvo que se acuerde lo contrario.

7.2. Los precios, presupuestos y descuentos están sujetos a variación sin necesidad de previo aviso alguno por parte de Jacuzzi Europe S.p.A.

7.3. Todos los pedidos que se reciban tras haberse modificado las listas de precios, así como los envíos planificados, concretamente después de que hayan transcurrido 30 desde la notificación de la variación en cuestión, estarán sujetos a los nuevos precios.

Art. 8 Pago

8.1. El pago de las mercancías se considerará válido únicamente cuando Jacuzzi Europe S.p.A. haya recibido los importes pertinentes.

8.2. Cualquier retraso o irregularidad en el pago otorgará a Jacuzzi Europe S.p.A. el derecho a suspender el suministro o anular los contratos actuales, incluso si no están relacionados con los pagos en cuestión, así como también el derecho a recibir compensación por cualquier daño que ello pudiera haberle causado (incluidos daños relacionados con la devaluación de la moneda). Jacuzzi Europe S.p.A. tiene derecho en cada caso (a partir de la fecha de vencimiento del pago, y sin necesidad de que deba producirse ninguna acción por defecto) a percibir intereses legales, los cuales se incrementarán en 5 (cinco) puntos. 8.3. El comprador (minorista) está obligado a realizar la totalidad del pago, incluso en el caso de conflicto o controversia. No se permite la compensación con posibles derechos de crédito por parte de Jacuzzi Europe S.p.A. sin una autorización por escrito.

8.4. En caso de no realizarse el pago, o de realizarse solo parcialmente, Jacuzzi Europe S.p.A., a su propia discreción, tendrá derecho a exigirle al comprador (minorista) el pago del importe integral estipulado en el contrato o bien declarar el contrato nulo, con derecho a obtener la devolución de las mercancías entregadas y de retener, a modo de compensación por los daños causados, los importes cobrados hasta la fecha, salvo que se estable otra acción por daños mayores.

Art. 9 Reserva de propiedad

9.1. En el supuesto de que deba realizarse un pago íntegro o parcial inmediatamente después de la entrega, los productos entregados continuarán siendo propiedad de Jacuzzi Europe S.p.A. hasta el momento en que se realice el pago íntegro del precio, de conformidad con las disposiciones del art. 1523 del Código Civil.

9.2. Tal como dispone la citada reserva de la propiedad, Jacuzzi Europe S.p.A. tendrá derecho a proceder a la recogida de cualquier mercancía impagada, en cuyo caso todos los costes relacionados con dicha operación correrán a cargo del comprador (minorista), pudiendo Jacuzzi Europe S.p.A. retener cualquier cantidad previamente abonada a modo de compensación por los daños causados. Si el comprador (minorista) ha revendido la mercancía a terceros, los derechos que reivindica Jacuzzi Europe S.p.A., tal y como dispone la presente cláusula, harán referencia al precio obtenido de la venta de las mercancías en cuestión.

Art. 10 Circunstancias ajenas a su control y excesivamente onerosas

0.1. Los eventos que constituyen casos de exención de responsabilidad son incendios, derrumbamientos, inundaciones, la no entrega de las mercancías, dificultades en el transporte, huelgas, cierres u otros eventos debidos a circunstancias que escapen a su control y que impidan o reduzcan considerablemente la producción por parte de Jacuzzi Europe S.p.A. o sus proveedores, o que afecten gravemente al transporte de las mercancías vendidas.

La anulación del contrato, así como la disposición de otras soluciones que sean diferentes a la reclamación de compensación por daños, solo se permitirán en caso de impedimentos de una duración mínima de 60 días.

10.2. Si se considera que la satisfacción de obligaciones, antes de su ejecución, por parte de Jacuzzi Europe S.p.A. es excesivamente onerosa, por cualquier motivo inesperado por parte de un comerciante con la experiencia normal en este sector (con relación al acuerdo original y, por lo tanto, a la alteración del porcentaje en un 20 % o más), Jacuzzi Europe S.p.A. podrá solicitar una revisión de las condiciones del contrato o que se declare nulo el contrato en el supuesto de que no se alcance un acuerdo.

Art. 11 Reclamaciones

11.1. El comprador (minorista) está obligado a declarar detalladamente y por escrito cualquier daño en el producto, así como la no conformidad en la entrega que podría descubrirse una vez ya estuviera en posesión de las mercancías; de lo contrario, la reclamación se considerará nula. Esto deberá llevarse a cabo dentro de un plazo de 8 días a partir de la fecha en que las mercancías pasaron a estar a disposición de dicho comprador.

11.2. El comprador deberá declarar cualquier defecto de conformidad que no se hubiera identificado después de realizarse la comprobación de las mercancías como se indica en el párrafo 11.1, o de lo contrario la reclamación se considerará nula, debiendo notificar dichos defectos a más tardar dentro del período de tiempo considerado por la ley, lo cual será a partir del momento en que las mercancías en cuestión pasen a estar a disposición del comprador.

Art. 12 Garantía

12.1. De acuerdo con lo estipulado en sus Condiciones de Garantía Convencional, Jacuzzi Europe S.p.A. garantiza contra la falta de conformidad los productos de la marca "Jacuzzi" o comercializados por Jacuzzi Europe S.p.A. a través de la red de distribuidores de la marca "Jacuzzi" (en adelante, los "Productos") que se compren, instalen y utilicen en los estados de la Unión Europea para uso doméstico, no relacionado con la actividad empresarial / profesional que desarrolle el consumidor.

La Garantía Convencional solo es aplicable en el país de la Unión Europea en el que el revendedor compra los productos (en adelante, el "País de compra"). Los productos instalados en un país distinto al de compra no están cubiertos por la Garantía Convencional.

Para los productos adquiridos o, en cualquier caso, utilizados fuera de los países de la Unión Europea, el coste de la garantía y las consiguientes intervenciones necesarias para eliminar cualquier falta de conformidad de los aparatos, correrán por cuenta total y exclusivamente del comprador (revendedor), quien por lo tanto, tendrá que establecer su propia organización de asistencia técnica, a menos que se acuerde lo contrario por escrito con Jacuzzi Europe S.p.A.

La Garantía Convencional no será aplicable cuando la normativa del País de compra exija que los Productos

cumplan requisitos normativos diferentes y/o más restrictivos que los previstos en la normativa comunitaria y podrá aplicarse solamente cuando Jacuzzi Europe S.p.A. disponga de un centro de asistencia técnica autorizado en el "País de compra".

La garantía, que cubre el producto a partir de la fecha de entrega del mismo al usuario final, se considera efectiva solo con el pago del precio total de los aparatos, siempre que la intervención sea realizada por personal técnico autorizado por Jacuzzi Europe S.p.A., y es válida durante un periodo de: a) doce (12) meses, para productos expuestos en locales comerciales, ferias, salas de exposición o en otros eventos comerciales/promocionales, con la excepción de los consiguientes daños, directos o indirectos, en el producto, debido a su exposición prolongada o transporte/desmontaje/montaje de un lugar de exposición a otro; b) veinticuatro (24) meses, para productos diferentes a los indicados en el párrafo a). Los productos que ya no se fabrican desde hace más de veinticuatro (24) meses o que han quedado obsoletos están excluidos de esta garantía, es decir, los productos de Jacuzzi Europe S.p.A. adquiridos hace más de sesenta (60) meses a partir de la fecha de fabricación. Jacuzzi Europe S.p.A. se reserva el derecho de comprobar si el producto está cubierto por esta garantía.

12.2. La garantía es válida solo si la instalación y conexión del producto a la red eléctrica y a la toma de agua se realizan respetando escrupulosamente las indicaciones e instrucciones del manual de instrucciones de uso de Jacuzzi Europe S.p.A. o de cualquier otra documentación de esta última que incluya las advertencias en materia de instalación, uso y mantenimiento del producto (en lo sucesivo, la «Documentación de Jacuzzi»). Si el producto se encuentra en una localidad de difícil acceso a través de la red viaria ordinaria (por ejemplo en lugares de montaña o pequeñas islas), es decir, se hubiera instalado en un lugar que no sea de fácil acceso o junto con materiales de calidad, todos los costes (de mano de obra y materiales, incluido el desmontaje/montaje, la retirada y recolocación del producto y sus componentes), se cargarán íntegramente al comprador (revendedor), cuando sea el responsable, o al consumidor; en ningún caso, Jacuzzi Europe S.p.A. se hará cargo de estos mayores costes. La garantía quedará anulada si se modifican componentes u otras partes del producto respecto a las condiciones originales de suministro.

12.3. La sustitución total o parcial de los aparatos (por el mismo producto o por otro de características similares), no se podrá realizar si es objetivamente imposible o excesivamente costosa en comparación con la reparación, o si implicara para Jacuzzi Europe S.p.A. gastos desproporcionados con respecto a su reparación, teniendo en cuenta el valor que tendría el producto, si no existiera el defecto de fabricación, la extensión del defecto y la posibilidad de que se pudiera implementar la solución alternativa sin inconvenientes significativos para el usuario final. Si durante el periodo de validez de esta garantía, el personal técnico autorizado de Jacuzzi Europe S.p.A. observara un defecto de fabricación del producto existente en el momento de la entrega y Jacuzzi Europe S.p.A. autorizara previamente la devolución, esta última reembolsará al comprador (revendedor) el precio del producto, tal como figura en la factura de venta emitida a este último por Jacuzzi Europe S.p.A.

12.4. La garantía excluye vicios derivados de causas no imputables a Jacuzzi Europe S.p.A., como por ejemplo las siguientes: no realización del mantenimiento periódico del producto de manera correcta y diligente; uso del producto de manera inapropiada o no conforme a las indicaciones de la Documentación de Jacuzzi o incumpliendo las medidas técnicas o de seguridad vigentes en el país de destino, o las leyes, reglamentos y prácticas vigentes en dicho país; conexión y configuración de los parámetros del producto de manera errónea o incorrecta; utilización de repuestos no originales; daños derivados del transporte no cuestionados dentro de los plazos legales, o bien ocasionados por transportistas no autorizados por Jacuzzi Europe S.p.A.; ineficiencias o anomalías de las instalaciones de suministro eléctrico y de agua; averías debidas a interferencias, recepción deficiente o inexistente de las señales de radiofrecuencia; mal funcionamiento del producto o de partes del mismo debido a la aplicación de valores de temperatura o presión diferentes de los indicados en la Documentación de Jacuzzi; o anomalías de cualquier tipo no achacables a defectos de fabricación del producto.

12.5. Durante el periodo de validez de esta garantía, la red de centros de asistencia de Jacuzzi Europe S.p.A. está autorizada por el comprador (revendedor) a proporcionar la garantía al usuario final, incluso si la solicitud es enviada por el mismo usuario o por cualquier intermediario. Sin embargo, se entiende que la persona directamente responsable ante el usuario final, por una falta de conformidad del producto comprobada, es el comprador (revendedor), según lo exige la ley. La garantía quedará sin efecto si el usuario final, o su delegado, no permite que el personal técnico autorizado de Jacuzzi Europe S.p.A. lleve a cabo cualquier verificación razonable de conformidad o funcionalidad del producto, o no se devuelven a Jacuzzi Europe S.p.A. los productos reemplazados en garantía.

12.6. No están cubiertos por la presente garantía: los daños por falta de uso del producto; el lucro cesante y los daños de cualquier tipo, incluidos los indirectos y consecuentes; los daños causados por el uso de accesorios no originales de Jacuzzi Europe S.p.A.; los materiales de consumo y las partes sujetas a desgaste normal debido al uso o al no uso del producto; los daños causados por fenómenos climatológicos excepcionales o en cualquier caso que no dependan del funcionamiento normal del producto; los daños causados por el tipo de agua, por impurezas del agua o por el uso de productos que no sean idóneos o no sean conformes a lo estipulado en la Documentación de Jacuzzi.

12.7. Las actuaciones llevadas a cabo de conformidad con las obligaciones establecidas en esta garantía no extienden el periodo de garantía original. En cualquier caso, no se verán afectados los derechos legales no derogables del usuario final (consumidor). Esta garantía no se puede suspender ni prorrogar como resultado de la falta de uso del producto. Jacuzzi Europe S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños que puedan ser causados, directa o indirectamente, a personas, bienes o animales, debido al incumplimiento de todas las instrucciones dadas en la Documentación Jacuzzi y si la normativa del país de compra exige que los Productos cumplan con requisitos reglamentarios diferentes y/o más restrictivos que los prescritos por la normativa comunitaria según el punto 12.1.

12.8. Bajo pena de anulación de esta garantía, al comprador (revendedor) no se le permite almacenar los productos durante más de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de recepción del producto. Jacuzzi Europe S.p.A. se reserva el derecho de pedir una compensación al comprador (revendedor) en caso de que haya tenido que llevar a cabo cualquier prestación en garantía para el usuario final en dichos aparatos, con el abono íntegro de todos y cada uno de los gastos relacionados.

Art. 13 Devolución de mercancías

13.1. La devolución de cualquier material deberá estar previamente aprobada por escrito por Jacuzzi Europe S.p.A. Solo los productos con su embalaje original podrán devolverse si no se han usado, si su respectivo modelo se sigue fabricando y se entregaron hace 12 meses como máximo.

13.2. Aquellos productos que no se encuentran en el catálogo y que se han fabricado según la especificación especial del comprador (minorista) no se podrán devolver.

13.3. El coste de devolver mercancías, que correrá a cargo del comprador (minorista), al cual también se le cobrarán los cargos relativos al nuevo almacenaje, equivaldrá a una suma que en ningún caso excederá el 25 % del valor de las mercancías devueltas.

Art. 14 Interpretación – Modificaciones

14.1. Cualquier referencia a las listas de precios, condiciones generales u otros materiales de Jacuzzi Europe S.p.A. aludirá a los documentos vigentes en el momento de hacerse dicha referencia, salvo que se especifique lo contrario.

14.2. Excepto en los casos comprendidos bajo las condiciones generales actuales, cualquier modificación que las partes lleven a cabo en los contratos a los que las condiciones generales hacen referencia deberá realizarse por escrito, o de lo contrario será nula. La excepción de una o más disposiciones de las condiciones generales actuales no deberá interpretarse extensivamente o por analogía y, por lo tanto, ello no significará que las condiciones generales en su totalidad hayan dejado de ser aplicables.

Art. 15 Controversias

15.1. En caso de cualquier controversia relacionada o conectada con los contratos a los que las condiciones actuales son aplicables, el Tribunal de Pordenone tendrá plena jurisdicción, incluso en aquellos casos en que el pago se acuerde mediante letras de cambio.

Los datos y las características indicadas no son vinculantes para Jacuzzi Europe Spa, que tiene derecho a modificarlos sin previo aviso.



ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

Данные условия продажи делают условия недействительными все предыдущие условия

Ст. 1 Основные положения

1.1. Настоящие основные положения, за вычетом возможных исключений, специально согласованных в письменной форме, регулируют все ныне действующие и будущие договоры купли-продажи и отношения между сторонами.

Ст. 2 Заключение и предмет договора

2.1. Любая заказ приобретает для Jacuzzi Europe Sp.A. обязательную силу только после письменного подтверждения с ее стороны. Подтверждение заказа может также выражаться в виде его исполнения.

Ст. 3 Поставка

3.1. За исключением различных письменно согласуемых случаев, поставка осуществляется на условиях франко-завода из Вальвазоне (Порденоне, Фриули – Венеция-Джулия) – Италия. В случае если покупатель (дилер) не обеспечивает вывоз товара, Jacuzzi Europe Sp.A. имеет возможность поручить транспортировку надежному экспедитору. В случае задержки вывоза покупатель (дилер) обязан оплатить расходы на хранение товара.

3.2. Согласованные сроки поставки понимаются в качестве ориентировочных. Поэтому в случае задержки покупатель (дилер) не имеет права обращаться с иском о возмещении ущерба.

Ст. 4 Упаковка

4.1. Упаковка оборудования соответствует действующим международным стандартам в сфере наземной транспортировки автотранспортными средствами. Упаковка, соответствующая другим стандартам, согласовывается в момент заказа и вносится за собой повышение цены.

Ст. 5 Отмена заказа

5.1. Заказ покупателя (дилера) представляет собой твердое предложение покупки. Никакой заказ не может быть отменен без письменного согласия Jacuzzi Europe Sp.A. В случае отмены заказа Jacuzzi Europe Sp.A. оставляет за собой право потребовать возмещения убытков.

Ст. 6 Проектирование – Технические характеристики

6.1. Jacuzzi Europe Sp.A. оставляет за собой право прекращать без предупреждения производство любых моделей и/или вносить изменения в модели, находящиеся в производстве. В связи с этим не возникает никаких обязательств вносить подобные изменения в уже произведенные модели.

6.2. Данные и характеристики, содержащиеся в технической и рекламной документации Jacuzzi Europe Sp.A. (в каталогах, руководствах, рекламных проспектах, иллюстрациях, прайс-листах) также подлежат изменению, однако это требование не имеет обязательной силы.

Ст. 7 Цены

7.1. Цены приводятся без учета НДС в прайс-листах, действующих на момент заказа, и подразумевают цену товара при его вывозе на условиях франко-завода в Вальвазоне (Порденоне) – Италия, за исключением отдельно оговоренных случаев.

7.2. Цены, размер партии и скидки могут быть изменены без какого-либо предупреждения со стороны Jacuzzi Europe Sp.A.

7.3. Все заказы, полученные после внесения изменений в прайс-листы, а также заказы, запланированные к отплате спустя тридцать дней после объявления об изменении, подпадают под действие новых цен.

Ст. 8 Условия платежа

8.1. Оплата товара считается произведенной должным образом только после того, как осуществлено перечисление на счет Jacuzzi Europe Sp.A. соответствующей суммы.

8.2. Любые задержки или нарушения порядка оплаты дает Jacuzzi Europe Sp.A. право приостановить поставку или расторгнуть действующий договор, в том числе те, которых не касается проблем с оплатой, а, кроме того, потребовать возмещения возможных убытков (включая те, которые произошли в результате девальвации валюты). В любом случае, Jacuzzi Europe Sp.A. имеет право, при задержке платежа, без необходимости судебного оформления, увеличить размер законного процента неустойки на 5%.

8.3. Покупатель (дилер) обязан произвести оплату полностью также в случае спора или судебного разбирательства. Не допускается компенсация в форме возможных кредитов по отношению к Jacuzzi Europe Sp.A., без получения письменного разрешения для этого.

8.4. В случае невыполнения, в том числе и частичного, условий платежа, Jacuzzi Europe Sp.A. имеет право, по собственному усмотрению, потребовать от покупателя (дилера) всей суммы договора в целом, с правом добиваться возврата уже отправленных изделий и удерживать, в порядке возмещения убытков, уже полученные на данный момент суммы, помимо подачи любых других исков в случае более серьезного ущерба.

Ст. 9 Сохранение права собственности

9.1. В случае если оплата должна быть осуществлена, полностью или частично, после произведения поставки, доставленные изделия остаются в собственности Jacuzzi Europe Sp.A., вплоть до момента полной выплаты стоимости, в соответствии с положениями ст. 1523 Гражданского кодекса.

9.2. На основании вышеуказанного сохранения права собственности Jacuzzi Europe Sp.A. имеет право требовать возврата неоплаченного товара; в этом случае все соответствующие издержки ложатся на покупателя (дилера), а Jacuzzi Europe Sp.A. имеет право удерживать уже полученные суммы в порядке возмещения ущерба. В случае если покупатель (дилер) должен был передать указанный товар третьим лицам, на основании настоящих условий, права Jacuzzi Europe Sp.A. переходят на цену, полученную от продажи указанного товара.

Ст. 10 Форс-мажорные обстоятельства и чрезмерно обременительные обязательства

10.1. К обстоятельствам, составляющим причину для освобождения от ответственности, относятся такие события, как пожары, крушения, наводнения, отсутствие поставок, транспортные затруднения, забастовки, алоуаты и другие факты, являющиеся следствием обстоятельств неодолимой силы, препятствующие или существенно снижающие производство Jacuzzi Europe Sp.A. или ее поставщиков, либо создают серьезные помехи для транспортировки проданных товаров.

Расторжение договора, также как и применение различных средств правовой защиты, допустимо только для неприятствий, продолжающих свое действие, по крайней мере, в течение 60 дней.

10.2. Если до начала осуществления обязательств по какой-либо непредусмотренной причине со стороны какого-либо предпринимателя данной отрасли с заслуживающей доверия репутацией их выполнение становится чересчур обременительным, в связи с пристрастием из них противодействием, то проводится согласование изменения самого договора. Доля Jacuzzi Europe Sp.A. равняется или превосходит 20%, и компания имеет право потребовать пересмотра условий договора, а при отсутствии согласия – объявить о расторжении договора.

Ст. 11 Претензии

11.1. Покупатель (дилер) обязан заявить о возможных повреждениях изделия или о несоответствии состава поставки, детально описав данные факты в письменной форме. Претензии подобного рода должны быть заявлены сразу после вступления покупателем (дилером) в права собственности, под угрозой объявления обязательств недействительными, и не позднее чем через 8 дней после того, как товар поступил в его распоряжение.

11.2. Возможные дефекты соответствия, которые не могут быть выявлены в процессе осмотра товара, как дефекты, указанные в параграфе 11.1, должны быть заявлены покупателем, под угрозой прекращения гарантийных обязательств, в срок, не превышающий установленный действующим законодательством. Данный срок отсчитывается с момента поступления товара в его распоряжение.

Ст. 12 Гарантии

12.1. Согласно условиям Дополнительной гарантии, компания Europe Sp.A. предоставляет гарантию на изделия под торговой маркой «Jacuzzi», а также на изделия, сбит которых был осуществлен компанией Europe Sp.A. через дистрибуторскую сеть под торговой маркой Jacuzzi® (далее - «ИЗДЕЛИЯ»), которые были приобретены, установлены и используются на территории стран - членов Европейского Союза в домашних целях, и, в любом случае, не имеющих отношения к предпринимательской или профессиональной деятельности, возможно, осуществляемой потребителем. Дополнительная гарантия может быть применена исключительно в стране Европейского Союза, в которой было осуществлено приобретение изделий дилером (далее - «Страна приобретения»). Дополнительная гарантия не распространяется на изделия, установленные в стране, не являющейся страной приобретения. В отношении продукции, приобретенной или, в любом случае, используемой вне стран Европейского союза, обязанность предоставления гарантии и проведения вытекающих из нее мероприятий, необходимых для устранения возможных несоответствий изделий, полностью и исключительно лежит на покупателе (дилере), который ввиду этого должен организовать собственную службу

технической поддержки, за исключением тех случаев, когда соглашениями, подписанными им с компанией Jacuzzi Europe Sp.A., предусмотрено иное. Кроме того, дополнительная гарантия не может быть применена в случае, если законы страны приобретения предусматривают, что изделия должны отвечать нормативным требованиям, которые являются иными и/или более строгими, чем национальные нормативные положения или нормативные положения стран - членов Европейского Союза и может быть применена только при условии, что компания Jacuzzi Europe Sp.A. располагает авторизованным сервисным центром в «Стране приобретения». Гарантия, исчисляемая с момента доставки продукции конечному пользователю, считается действующей только в случае оплаты полной стоимости изделия, при условии, что соответствующие работы осуществляются техническим персоналом, уполномоченным компанией Jacuzzi Europe Sp.A., и действительна в течение: а) двенадцати (12) месяцев для изделий, выставленных в магазинах, на ярмарках, в выставочных залах или в рамках других коммерческих или рекламных мероприятий, за исключением тех случаев, когда продукция причинен прямой и/или косвенный ущерб в результате продолжительной экспозиции или ее транспортировки/демонтажа/повторного монтажа в случае перемещения из одного места в другое б) двадцати четырех (24) месяцев для изделий, не подпадающих под перечисленные в параграфе а). Из настоящей гарантии исключается продукция, производство которой прекратилось более двадцати четырех (24) месяцев назад или ставшая «устаревшей» - под этим термином понимается продукция компании Jacuzzi Europe Sp.A., приобретенная более чем через шестьдесят (60) месяцев со дня ее изготовления. Компания Jacuzzi Europe Sp.A. оставляет за собой право проверки того, покрывается ли продукция настоящей гарантией.

12.2. Гарантия действительно только в том случае, если установка изделия и его подсоединение к электрической и водопроводной сетям выполнены в строгом соответствии с указаниями и предписаниями, содержащимися в руководстве по эксплуатации, выпущенном компанией Jacuzzi Europe Sp.A., и/или в любой другой выпущенной ей документации, относящейся к установке, эксплуатации и техобслуживанию изделия (именуемой далее «документация Jacuzzi»). Если изделие находится в населенном пункте, доступ к которому с помощью обычных транспортных средств является затрудненным (например, расположенным в горной местности или на небольшом острове), или установлен в месте, затрудняющем доступ к нему, или с использованием дорогостоящих материалов, все расходы (стоимость рабочей силы и материалов, включая демонтаж/повторный монтаж, снятие и повторная установка изделия и его компонентов) будут полностью отнесены на счет покупателя (дилера), там, где он является за это ответственным, или потребителем указанные дополнительные расходы ни в коем случае не подлежат отнесению на счет компании Jacuzzi Europe Sp.A. Гарантия аннулируется в случае изменения компонентов или других частей изделия по сравнению с его первоначальным состоянием на момент поставки.

12.3. Полная или частичная замена изделия (на изделие такого же типа или имеющее сходные характеристики) не может быть осуществлена, если она является объективно невозможной или чрезмерно дорогостоящей по сравнению со стоимостью ремонта, то есть в том случае, если она вносит для компании Jacuzzi Europe Sp.A. неразумно высокие затраты по сравнению со стоимостью ремонта, с учетом таких факторов как стоимость изделия, не имеющего производственного дефекта, характера дефекта, возможности применения альтернативного решения, которое не причинило бы существенных неудобств конечному пользователю. Если в течение срока действия настоящей гарантии технический персонал, уполномоченный компанией Jacuzzi Europe Sp.A., признает наличие производственного дефекта изделия на момент поставки, и Jacuzzi Europe Sp.A. даст предварительное разрешение на его возврат, эта последняя возместит покупателю (дилеру) стоимость изделия согласно счету-фактуре, выписанному ему компанией Jacuzzi Europe Sp.A.

12.4. Гарантия не покрывает несоответствия изделия, вызванные причинами, ответственность за которые не может быть возложена на компанию Jacuzzi Europe Sp.A., например, такими как: неверное и/или халатно выполненное техобслуживание изделия; использование изделия, являющегося ненадлежащим или несоответствующим положениям документации Jacuzzi или нарушающее технические требования и/или правила техники безопасности, установленные положениями законов, нормативных документов и правил, действующих в стране эксплуатации; ошибочные и/или неверные соединения и/или настройка параметров изделия; использование неоригинальных запчастей; повреждения при транспортировке, рекламации по которым не были поданы в установленные действующим законодательством сроки или причиненные транспортировщиками, не уполномоченными компанией Jacuzzi Europe Sp.A.; неисправности или аномальное состояние электрической и водопроводной сетей; неисправности, вызванные помехами, плохим или неудовлетворительным качеством приема радиочастотных сигналов; неисправности изделия или его составляющих, причиненные вследствие эксплуатации со значениями температуры и давления, отличными от указанных в документации Jacuzzi; аномалии любого типа, причинами которых не могут являться производственные дефекты изделия.

12.5. В течение срока действия настоящей гарантии сеть сервисных центров компании Jacuzzi Europe Sp.A. уполномочивается покупателем (дилером) на осуществление гарантийного обслуживания конечного пользователя, в том числе в случае, когда заявка на такое обслуживание поступает от самого конечного пользователя или от какого-либо посредника. В любом случае считается, что непосредственная ответственность перед конечным пользователем за признанные дефекты продукции, лежит, как это предусмотрено законодательством, на покупателе (дилере). Гарантия аннулируется в случае, если конечный пользователь или его представитель не позволит техническому персоналу уполномоченному компанией Jacuzzi Europe Sp.A., произвести какие-либо разумные проверки соответствия и/или исправности изделия, или не вернет компании Jacuzzi Europe Sp.A. изделия, замененные по гарантии.

12.6. Настоящая гарантия не покрывает: ущерб вследствие неиспользования изделия; недополученную прибыль и всякий косвенный и последующий ущерб; ущерб, вызванный использованием принадлежностей, не являющихся оригинальными принадлежностями компании Jacuzzi Europe Sp.A.; расходные материалы и детали, подверженные нормальному износу вследствие использования или неиспользования изделия; ущерб, вызванный необычными или, в любом случае, на зависящими от нормальной работы изделия атмосферными явлениями; ущерб, вызванный типом использованной воды или содержащимися в ней загрязнителями или использованием ненадлежащих и/или несоответствующих положениям документации Jacuzzi продуктов.

12.7. Мероприятия, проведенные в рамках обязательств, предусмотренных настоящей гарантией, не прерывают первоначальный гарантийный срок. В любом случае неотъемлемые права, предоставляемые законодательством конечному пользователю (потребителю), остаются в силе. Действие настоящей гарантии не может быть приостановлено или продлено вследствие неиспользования продукции. Компания Jacuzzi Europe Sp.A. снимает с себя любую ответственность за возможный ущерб, который может быть нанесен, напрямую или косвенно, людям, вещам или животным вследствие несоблюдения всех предписаний, изложенных в документации компании Jacuzzi, а также в случае, если законы страны приобретения предусматривают, что изделия должны отвечать иным и/или более строгим требованиям, чем те, которые предусмотрены нормативными положениями стран - членов ЕС, согласно положениям пункта 12.1.

12.8. Покупателю (дилеру) не разрешается осуществлять складское хранение продукции в течение срока, превышающего двадцать четыре (24) месяца с момента ее доставки ему; в противном случае гарантия аннулируется. Компания Jacuzzi Europe Sp.A. оставляет за собой право требовать с покупателя (дилера) возмещения стоимости работ, произведенных ею в ходе выполнения гарантийных обязательств перед конечным пользователем своей продукции, включая полную оплату всех до единой затрат, понесенных в этой связи.

Ст. 13 Возврат товара

13.1. Возврат любого материала должен быть предварительно одобрен со стороны Jacuzzi Europe Sp.A. в письменной форме. Возврату подлежат только изделия в своей оригинальной упаковке, не бывшие в употреблении, модель которых еще находится в серийном производстве, и которые были отгружены не более чем 12 месяцев назад. 13.2. Изделия, отсутствующие в каталоге, изготовленные по специальному запросу покупателя (дилера), возврату не подлежат.

13.3. Расходы по возврату изделия ложатся на покупателя (дилера), на которого может быть возложено обязательство, в порядке обратного принятия на склад, выплатить денежную сумму, которая, однако, не может превышать 25% от стоимости возвращенного материала.

Ст. 14 Толкование – Изменения

14.1. Любое упоминание прайс-листов, общих условий и иных материалов Jacuzzi Europe Sp.A. подразумевает обращение к документам, действующим на момент данного упоминания, если только специально не оговорено иное. 14.2. За исключением случаев, предусмотренных настоящими общими условиями, любое изменение, внесенное сторонами в договор, к которому данные условия применяются, должно осуществляться в письменной форме.

Указанные данные и характеристики не являются обязательными для компании Jacuzzi Europe Sp.A., которая оставляет за собой право вносить любые изменения, которые она сочтет нужным, без предупреждения и без принятия на себя обязательства по замене.



JACUZZI EUROPE S.p.A.

Direzione e Coordinamento
Jacuzzi Brands, LLC. (USA)
S.S. Pontebbana km 97,200
33098 Valvasone Arzene (PN) Italia

Via Copernico 38
20125 Milano (Italia)

Tel. +39-0434-859111
Fax +39-0434-85278

www.jacuzzi.com
info@jacuzzi.eu

ES/RU COD. 220105696 - 05/2023